

MANUAL DE USUARIO

INSTALACIÓN, USO Y MANTENIMIENTO DE EQUIPOS DE REFRIGERACIÓN COMERCIAL



FARCO
— FOGEL —

MANUAL DE USUARIO: INSTALACIÓN, USO Y MANTENIMIENTO DE EQUIPOS DE REFRIGERACIÓN COMERCIAL

INTRODUCCIÓN

Este manual es una guía que ofrece recomendaciones para el correcto uso de los equipos FARCO.

CHEQUEO INICIAL AL RECIBIR UN EQUIPO

Antes de salir de la fábrica, cada equipo es inspeccionado detalladamente y el funcionamiento del sistema de refrigeración es sometido a prueba con el objetivo de asegurar que trabaje en el rango de temperatura adecuado.

Revise detenidamente que el embalaje del equipo esté libre de daños ocasionados durante el transporte. Si se identifican daños externos, existe la sospecha de que también hayan daños internos. En este caso, es necesario que a la hora de desempacar esté presente un representante de la compañía de transporte.

Si el daño es severo y obvio, escriba los detalles en el recibo de entrega del transportista y sobre la firma del representante haga una breve descripción del hallazgo. El fabricante no es responsable por daños ocasionados a los equipos de refrigeración durante el transporte y el consignatario debe registrar cualquier reclamo directamente al transportista. Si usted ha ordenado un accesorio adicional, verifique que este ha sido incluido.

TRANSPORTE DEL EQUIPO DE REFRIGERACIÓN

Durante el transporte la unidad debe permanecer en posición vertical, **NO** se recomienda colocar el equipo horizontalmente. El equipo debe sujetarse por el gabinete, evite sujetarlo por las partes removibles: motorcover, puertas, torres, rótulos, etc. Utilice protectores y separadores al transportar varias unidades de manera que se evite el contacto una con otra.

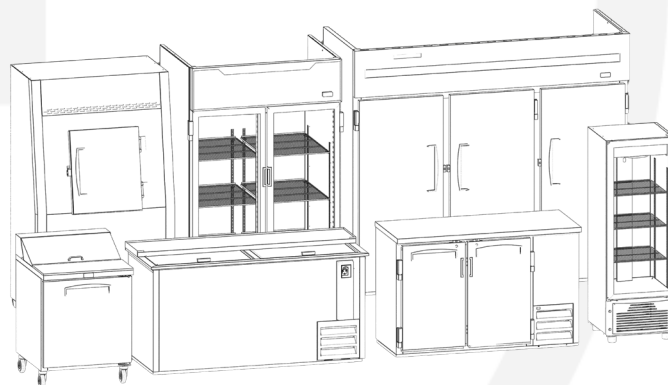
Asegúrese que el equipo se mantenga firme durante el transporte, evitando movimientos bruscos.

UBICACIÓN DEL GABINETE

Ubique la unidad en una superficie fuerte que soporte el peso combinado del gabinete y los productos almacenados en el interior. La superficie debe estar nivelada, con el objetivo de evitar vibraciones en exceso del motor y fallas en el drenaje.

Su refrigerador debe estar ubicado en un lugar seco, fresco y bien ventilado. Evite la exposición directa a los rayos del sol, conductos de calor, calentadores o estufas. El calor excesivo afecta el funcionamiento del refrigerador, además puede causar condensación sobre las superficies del mismo. En invierno, mantenga su refrigerador donde el aceite del compresor no se congele.

Se debe mantener una distancia mínima de 8 pulgadas entre la parte posterior del gabinete y la pared, a fin de garantizar la adecuada disipación del aire caliente y la correcta ventilación del motor. La disipación de calor en el área de la unidad condensadora es extremadamente importante, por lo que debe haber una adecuada ventilación para un correcto enfriamiento.



REMOVER LA CAJA Y EL SKID/BASE (SI APLICA)

Procure remover cuidadosamente la caja para prevenir daños a la superficie exterior del gabinete. El gabinete está fijado con tornillos a una tarima o base de madera. Para remover la base de madera, siga los siguientes pasos:

PASO 1. Eleve el gabinete y skid/base.

PASO 2. Con una llave de $\frac{3}{4}$ ", quite los tornillos que lo sujetan a la base del gabinete (uno en cada esquina) y retírelo.

PASO 3. Instale roldanas. Ver instrucciones para la instalación de roldanas en la siguiente página.

MANUAL DE USUARIO: INSTALACIÓN, USO Y MANTENIMIENTO DE EQUIPOS DE REFRIGERACIÓN COMERCIAL

INSTALACIÓN DE LAS ROLDANAS (SI APLICA)

PASO 1. Eleve el gabinete lo suficiente para instalar las roldanas.

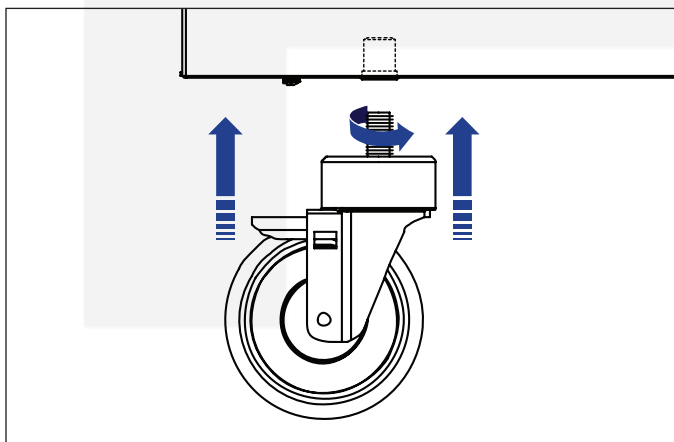
PASO 2. Atornille la parte roscada de las roldanas en los agujeros previstos en el fondo exterior del equipo.

PASO 3. Las roldanas con frenos deben de atornillarse en el frente del gabinete, en los extremos derecho e izquierdo.

PASO 4. Suavemente baje el gabinete al piso y colóquelo en su ubicación.

PASO 5. Después que el gabinete está ubicado, coloque los frenos de las roldanas delanteras para evitar que el refrigerador se mueva.

PASO 6. No incline el gabinete en ninguna dirección cuando coloque las roldanas o al moverlo de un lugar a otro.



INSTRUCCIONES GENERALES DE SEGURIDAD: UNIDADES EQUIPADAS CON SISTEMA R-290 (PROPANO)

PASO 1. Maneje con cuidado el equipo para evitar daños y posibles fugas de refrigerante.

PASO 2. Evite la exposición prolongada del equipo a la luz solar.

PASO 3. Use repuestos originales en los casos en que se requiera una reparación.

IMPORTANTE: Los equipos que utilizan refrigerante R-290 (propano), que es un hidrocarburo inflamable, requieren ser atendidos por técnicos calificados para fines de reparación o mantenimiento.

INSTALACIÓN ELÉCTRICA

La vida del compresor, sus partes eléctricas y el buen funcionamiento de su refrigerador, depende casi en su totalidad de una adecuada instalación eléctrica. Siga rigurosamente estas instrucciones y recuerde que de no hacerlo puede perder la garantía.

PASO 1. La instalación eléctrica debe ser realizada acorde al código eléctrico local. Ver "serial plate" dentro del equipo para información sobre el voltaje requerido por su unidad.

PASO 2. Asegúrese de que la alimentación eléctrica de su equipo, según la placa, sea la misma que usted tiene instalada en su local.

PASO 3. Verifique que el voltaje no fluctúa más de un 5% por debajo o más de un 10% por encima del rango de voltaje especificado.

PASO 4. Cada refrigerador debe de estar conectado a un circuito eléctrico independiente para evitar fluctuaciones de voltaje que puedan dañar la unidad. Asegúrese de que ningún otro aparato eléctrico este conectado al mismo circuito al que está conectado su refrigerador para evitar sobrecarga. La sobrecarga de los circuitos eléctricos es extremadamente peligrosa.

Bajo ninguna circunstancia corte o remueva la conexión (pin) de tierra del cable de alimentación. Esto puede ser muy peligroso bajo ciertas circunstancias.



PRECAUCIÓN:

EVITE EL USO DE EXTENSIONES ELECTRICAS.

MANUAL DE USUARIO: INSTALACIÓN, USO Y MANTENIMIENTO DE EQUIPOS DE REFRIGERACIÓN COMERCIAL

PUESTA EN MARCHA

Se recomienda que la puesta en marcha del equipo sea realizada por un técnico calificado en refrigeración. Asimismo, es aconsejable contar con un contrato de mantenimiento preventivo, a fin de garantizar la confiabilidad del sistema y una atención oportuna ante cualquier eventualidad futura.

A continuación, se encuentran los pasos que debe de seguir la persona que instale el refrigerador:

PASO 1. Las roldanas incluidas en el gabinete deben de estar instaladas y ajustadas para asegurar que el equipo está nivelado en todas las direcciones.

Esto es especialmente importante para el cerrado de la(s) puerta(s), el drenaje correcto del agua y una operación eficiente del evaporador.

Asimismo, asegúrese de colocar las roldanas con frenos en el frente del equipo. **Ver las instrucciones para instalación de roldanas.**

PASO 2. Verifique que no hay escape de refrigerante. Ocasionalmente los escapes se producen por vibraciones durante el transporte.

PASO 3. Inspeccione el sellado de la(s) puerta(s).

PASO 4. Conecte el equipo, luego de revisar el "serial plate" para confirmar el voltaje requerido. **Ver el apartado "Instalación Eléctrica".**

PASO 5. Si el equipo cuenta con un regulador de voltaje, tome en cuenta que el encendido tardará aproximadamente 3 minutos.

PASO 6. Si el equipo cuenta con un control de temperatura digital, la pantalla debe mostrar la temperatura después de unos segundos.

PASO 7. Verifique vibraciones, ruidos extremos o anormales.

PASO 8. Permita que el compresor complete tres ciclos (aproximadamente 2 horas) y llegue a la temperatura adecuada antes de colocar los productos dentro.

PASO 9. Debe de hacerse una revisión en una semana para asegurar el funcionamiento adecuado.

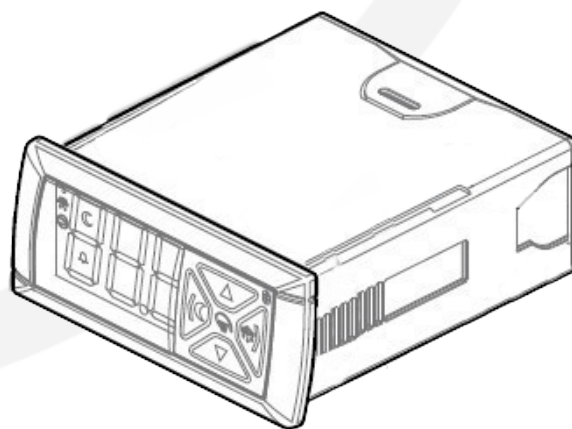
PROTOCOLO DE DESCARCHE (SI APLICA)

El equipo está equipado con un sistema de desescarche automático. Este sistema desactiva la refrigeración y activa una resistencia (si aplica), de modo que la escarcha acumulada en el evaporador se derrita y no cree una barrera térmica que impida una refrigeración adecuada.

CONTROL DE TEMPERATURA

El equipo sale ajustado de la fábrica con un rango de temperatura adecuado para dar el nivel de enfriamiento que se requiere. **Ver la ficha técnica del equipo para el rango en el que opera.**

- **Unidades equipadas con control de temperatura mecánico:**
Puede ser ajustado para adaptarse a sus necesidades. Gire la perilla en el sentido de las manecillas del reloj para más enfriamiento y en contra de las manecillas del reloj para menos enfriamiento. Ajuste la perilla con incrementos de 10° a la vez y permita que el equipo funcione por varias horas antes de hacer otro ajuste. Una vez es realizado el ajuste, no debería haber necesidad de cambiarlo.
- **Unidades equipadas con control de temperatura electrónico:**
Dependiendo del modelo del control, este dispositivo puede contar con funciones tales como: varias recetas de temperatura de operación, monitor de voltaje, protocolo de descarche y modo de operación económica. Para los detalles de cómo configurar y hacer uso de estas funciones, refiérase al etiquetado colocado en el interior del gabinete del refrigerador o congelador.



NOTA: El tipo de control puede variar por modelo.

MANUAL DE USUARIO: INSTALACIÓN, USO Y MANTENIMIENTO DE EQUIPOS DE REFRIGERACIÓN COMERCIAL

LLENAR DE PRODUCTOS EL GABINETE

Cada equipo está diseñado para trabajar bajo ciertos requerimientos de temperatura y humedad, basados en los factores ambientales.

Una vez el equipo esté funcionando, este debe de operar por un período de tiempo suficiente para que la temperatura interna baje a los niveles adecuados. **Se recomiendan tres o cuatro horas.**

El abanico del evaporador toma el aire del área de almacenamiento, lo pasa a través del evaporador para enfriamiento y lo devuelve al área de almacenado de producto. Evite colocar los productos en lugares donde se obstruya las vías de salida del aire.

Si al llenar el equipo de productos necesita más de dos minutos, le recomendamos apagarlo para evitar que el evaporador se llene de escarcha. Una vez concluido el llenado del gabinete, cierre la(s) puerta(s) y verifique el correcto sellado de esta(s).

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO PREVENTIVO

Un mantenimiento adecuado de su refrigerador es lo más importante para un funcionamiento correcto y eficiente. A continuación, hay algunas sugerencias para su consideración:

- Desconecte el cordón eléctrico del equipo antes de proceder a limpiarlo y remueva los productos del interior del gabinete.
- Limpie mensualmente el condensador, con una brocha o preferiblemente con aire comprimido. Si el condensador tiene acumulado grasa y suciedad, utilice una solución de limpieza para uso pesado (desgrasante).
- Si encuentra aceite en el compartimiento de la unidad condensadora, llame inmediatamente a un técnico calificado.
- Mantenga el piso alrededor del equipo limpio y ordenado.
- Verifique la(s) puerta(s) y su sellado. La(s) puerta(s) debe(n) de cerrar sola(s) y sellar adecuadamente en todo el perímetro.
- Algunos modelos tienen una bandeja de desagüe colocada en el área de la unidad condensadora. Vacíela y límpiela si es necesario. Verifique regularmente para reducir la acumulación de agua.

- Reemplace cualquier pieza que no funcione adecuadamente lo antes posible. Contacte a su distribuidor o técnico para ordenar las piezas.

Es importante limpiar el interior y el exterior del equipo periódicamente. Remueva del interior los productos y las parrillas. Limpie tanto el interior y el exterior con un jabón suave o detergente. Enjuague con agua limpia y seque con un paño absorbente.

Usted debe tener cuidado para el exterior en acero inoxidable: para mantener su brillo y evitar una posible oxidación, aplique con un paño aceite ligero al exterior del equipo o encérelolo. Esto creará una capa protectora.

SISTEMA DE DESAGÜE

Si su equipo posee bandeja colectora de agua de condensado, esta estará ubicada en el compartimiento de la unidad condensadora.

El aire del abanico del condensador circula parcialmente sobre la bandeja de condensado, lo cual ayuda a la evaporación del agua de condensación.

Asegúrese de que la manguera de desagüe esté colocada en la bandeja. Una bandeja eléctrica evaporadora está disponible como accesorio opcional. **Para información adicional, contacte a su distribuidor.**

Algunos diseños **NO** consideran bandeja colectora de agua de condensador. En este caso se debe hacer la conexión a un drenaje externo.

Algunas de nuestros equipos Top Mount incluyen una bomba electrónica automática de condensado. La misma recibe el agua generada durante el proceso de descarche y la envía hacia una bandeja colocada encima del compresor para su evaporación.

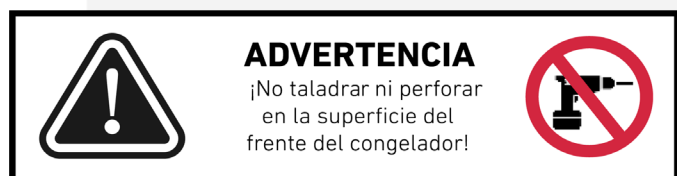
MANUAL DE USUARIO: INSTALACIÓN, USO Y MANTENIMIENTO DE EQUIPOS DE REFRIGERACIÓN COMERCIAL

SISTEMA ANTI-CONDENSANTE POR GAS CALIENTE (SI APLICA)

Para evitar la aparición de condensación en el frente del equipo alrededor de la puerta, nuestros equipos tienen instalada una tubería por todo el marco frontal del gabinete, la cual está conectada al sistema de refrigeración.

A través de esta tubería o post-condensador, se mueve refrigerante caliente, lo que permite mantener una temperatura en la cara frontal del equipo por encima del punto de rocío, previniendo la formación de condensación.

Los equipos con este sistema anti-condensante llevan el siguiente etiquetado:



GARANTÍA

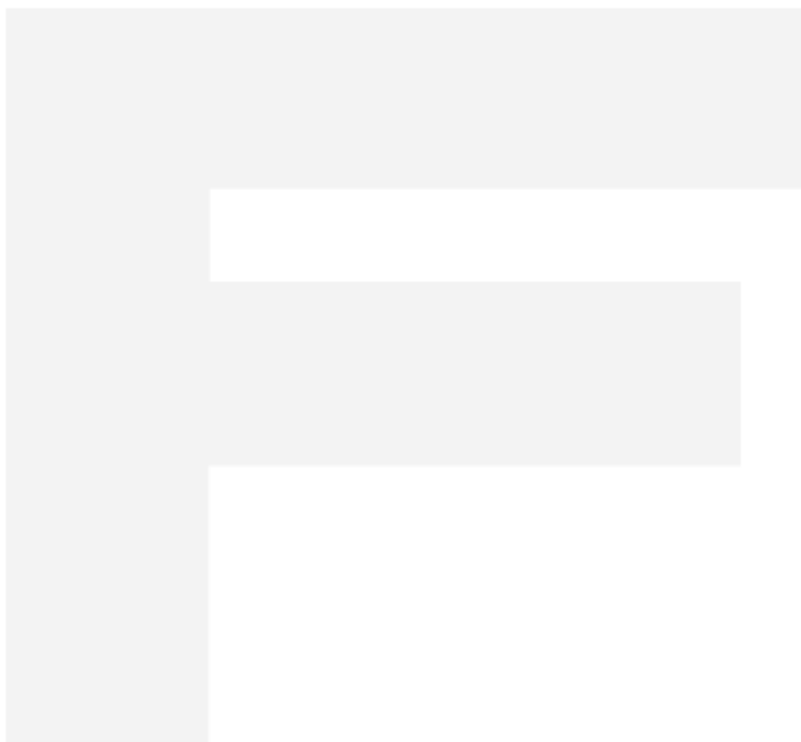
El fabricante garantiza al adquiriente original que su equipo está libre de defectos de materiales y manufactura, bajo uso normal, y su obligación se limita a reemplazar dentro del plazo de un año, a partir de la fecha de instalación del mismo, cualquier parte o pieza de dicho equipo que resulte defectuosa, siempre que tales defectos sean comprobados.

Esta garantía no cubre ningún equipo o parte de este que haya sufrido accidente, alteración o maltrato. Tampoco cubrirá ningún daño o gasto resultante de inundación, huracán, incendio u otros daños o gastos por causa de fuerza mayor.

Esta garantía anula todas las demás garantías, expresas o implícitas y todas las demás obligaciones o responsabilidades por parte del fabricante, y esta no asume ni autoriza a nadie a asumir por ella, ninguna obligación o responsabilidad en conexión con la venta de dicho equipo o de cualquier parte del mismo.

Las piezas eléctricas, luces LED, filtro/secadores y roturas de vidrios, no están cubiertos por esta garantía.

Cualquier daño directo o consecuente, tal como pérdida o deterioro y/o gastos de transportes, mano de obra por reparaciones no están cubiertos por esta garantía. **Ver detalle de otras condiciones que limitan la garantía al dorso de la factura comercial.**



Dirección Comercial:
FARCO, S.R.L.
Antigua Carretera Sánchez, Km. 17 1/2
Zona Industrial de Haina, Santo Domingo.
República Dominicana

Tel: +1 (809) 957-2223
Fax: +1 (809) 957-2425

Dirección Postal (USA):
FARCO, S.R.L.
EPS A-294
P.O. Box # 025522
Miami, FL 33102-5522

info@farcofogel.com
sales@farcofogel.com
services@farcofogel.com

FARCO
— FOGEL —